DOLOŽKA OVERENIA TOTOŽNOSTI ZMLUVY S ORIGINÁLOM

Svojím podpisom overujem totožnosť zmluvy s originálom.

Jedná sa o zmluvu: KaVSÚ -3-87/2010

.....

Katarína Kožová
SAPaÚ Trenčín

MINISTERSTVO OBRANY
Sekcia majetku a infraštruktúry
Správa prevádzky a údržby
TRENČÍN

SVP, š. p. - OZ Piešťany
Evidenčné číslo zmluvy:
-11/2010/1-V
KaVSÚ-3-87/2010
PJBRK-07/2010

ZMLUVA
na odber povrchovej vody na priemyselné využitie

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, v nadväznosti na ustanovenia § 78 zákona v nadväznosti na ustanovenia § 78 zákona 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) nadväznosti na § 3 nariadenie vlády SR č. 755/2004 Z. z., ktorým sa ustanovuje výška neregulovaných platieb, výška poplatkov a podrobnosti súvisiace so spoplatňovaním užívania vôd

medzi:

I. SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik,
Odštepný závod Piešťany
Nábrežie Ivana Krasku 3/834, 921 80 Piešťany.
zastúpený: Ing. Ladislav Kyšeľa – poverený vedením Odštepného závodu Piešťany
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina,
oddiel: Pš, vložka č. 10017/L
IČO: 36 022 047 02
IČ DPH SK 2020066213
DIČ: 2020066213
Bankové spojenie: DEXIA banka Slovensko, a.s. pob. Piešťany
číslo účtu: 5204786001/5600

/ďalej „ správca vodného toku"/

a

II.Ministerstvo obrany Slovenskej republiky Bratislava
Adresa sídla: Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava – Nové Mesto
Sekcia majetku a infraštruktúry
Správa prevádzky a údržby Trenčín
zastúpený : Ing. Ján Bakoš – riaditeľ SAPaÚ Trenčín
IČO: 30845572
DIČ: neplatič:
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
Číslo účtu : 7000171928/8180

Kontaktná a fakturačná adresa: ***Posádková správa budov Ružomberok***
Zarevúca 2, 034 01 Ružomberok

/ ďalej „odberateľ"/

I. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je dohodnutie podmienok pre odber povrchovej vody
- *z odberného miesta: tok Klinovka (Kamenný potok)*
- *na účely: pitná voda*
- *v špecifikácii a v množstve : pitná voda /* ***78 000 m³***

II. Doba platnosti zmluvy

Zmluva sa uzatvára s platnosťou od ***01. 01. 2010 do 31. 12. 2010***

III. Osobitné podmienky vykonávania odberov vôd

1. Odberateľovi bolo vydané povolenie na nakladanie s vodami v platnom znení rozhodnutím Okresného národného výboru v Liptovskom Mikuláši odbor vodného hospodárstva č. Vod. 384/1968 zo dňa 6.1.1969, na základe ktorého je oprávnený k odberu povrchovej vody na využitie – pitná voda z odberného miesta – Klinovka (Kamenný potok), lokalita – katastrálne územie Jamník, okres Liptovský Mikuláš.

2. Povolenia na odber povrchovej vody podľa § 21 ods. 6 zákona čís. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov /vodný zákon/, ako ani táto zmluva nezaručuje odberateľovi odber týchto vôd v povolenom množstve ani v potrebnej kvalite. Správca vodného toku je zodpovedný za plnenie úloh, výlučne určených zákonom čís. 364/2004 Z. z. o vodách a jeho vykonávacími predpismi pre správcu vodného toku a nepreberá na seba ani touto zmluvou povinnosti vytvárania podmienok pre odber nad rozsah tohto zákona.

3. Odberateľ je povinný ako súčasť podmienok plnenia podľa tejto zmluvy pri vykonávaní odberov vody dodržať podmienky stanovené orgánmi štátnej vodnej správy v rozhodnutí, uvedenom v bode III/1 tejto zmluvy, ustanovenia platného zákona čís. 364/2004 Z. z. v častiach vzťahujúcich sa na odberateľa povrchových vôd a pri nakladaní s nim, ustanovenia nariadenia vlády SR č.755/2004 Z. z, ktorým sa ustanovuje výška neregulovaných platieb, výška poplatkov a podrobnosti súvisiace so spoplatňovaním užívania vôd, ako aj ďalšie rozhodnutia, vydané príslušnými orgánmi vzťahujúcimi sa k predmetným odberom a zmluvné podmienky dohodnuté medzi stranami v tejto zmluve.

4. Odberateľ je povinný zabezpečiť meranie množstva odobratých povrchových vôd svojim určeným meradlom/ v súlade s § 8 zák. č. 142/2000 Z. z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov/ alebo určeným meradlom správcu vodného toku, ak sa na tom dohodnú. Ak nemožno z technických, prevádzkových, ekonomických alebo iných dôvodov merať množstvo odobratých povrchových vôd určeným meradlom, množstvo odobratých povrchových vôd sa určí podľa spotreby elektrickej energie na pohon čerpadiel alebo na základe mernej krivky priepadu. Ak na meranie odberov povrchových vôd nemožno použiť tieto spôsoby, pri určení výšky platby za odbery povrchových vôd z vodných tokov sa bude vychádzať z množstva odberu povrchových vôd povoleného rozhodnutím orgánu štátnej vodnej správy.

5. Podkladom pre vystavenie faktúry je skutočne odobraté množstvo vody zistené odpočtom na meracom zariadení na odber vody , umiestnenom na odbernom mieste zamestnancami odberateľa k prvému pracovnému dňu každého mesiaca. O odobratom množstve je odberateľ povinný vystaviť do 3. dňa nasledujúceho mesiaca pre správcu vodného toku doklad – oznámenie skutočne odobratého množstva povrchovej vody, opatrené pečiatkou a podpisom odberateľa. Správca vodného toku tento doklad odsúhlasí a potvrdí podpisom svojho povereného zamestnanca : p. Ľubomír Krakovský.
Vzor tohto dokladu je prílohou tejto zmluvy.
Pri výpadku merania sa po zistení doby výpadku merania pripočíta k nameranému objemu suma s hodnotou priemeru odberu za posledných 30 dní.

IV. Termíny a množstvo odberov

*Odberateľ v súlade s programom výroby vykoná v roku **2010** odbery povrchovej vody z odberného miesta – tok Klinkovka (Kamenný potok) a podľa špecifikácie, ako je uvedené v bode I. v nasledovných množstvách a termínoch:*

V mesiaci:	*Plánované množstvo odoberanej vody /objem/ m³*
Január	*6 500 m³*
Február	*6 500 m³*
Marec	*6 500 m³*
Apríl	*6 500 m³*
Máj	*6 500 m³*
Jún	*6 500 m³*
Júl	*6 500 m³*
August	*6 500 m³*
September	*6 500 m³*
Október	*6 500 m³*
November	*6 500 m³*
December	*6 500 m³*
*Spolu rok **2010***	***78 000 m³***

Ing.

V. Platba a spôsob fakturácie

1. Odberateľ je povinný za vykonaný odber povrchovej vody riadne a včas zaplatiť mesačne platbu správcovi vodného toku v súlade s ustanoveniami § 78 zákona čís. 364/2004 Z. z. o vodách, nadväzne na ustanovenia § 3 nariadenia vlády SR č. 755/2004 Z.z.

2. Platba sa určuje súčinom skutočne odobratého množstva povrchovej vody v m3 za uplynulý kalendárny mesiac a sadzby podľa spôsobu regulácie v €/m3 určenej Rozhodnutím ÚRSO číslo : 0037/2010/V zo dňa 03.11.2009.

3. Cena za 1 m³ odobratej povrchovej vody je ***0,0963 €/m3 bez DPH, t.j. 2,90 Sk/m3 bez DPH*** *podľa rozhodnutia ÚRSO číslo:* ***0037/2010/V zo dňa 03.11.2009.***

Správca vodného toku k tejto platbe vyúčtuje príslušnú časť DPH podľa platného zákona o DPH.

4. Správca vodného toku je oprávnený vystavovať faktúry za odobraté množstvá vody pravidelne mesačne, a to podľa skutočne odobratého množstva vody ako je uvedené v bode III/5 tejto zmluvy. Správca vodného toku sa zaväzuje vystaviť faktúru najneskôr do 15. dňa nasledujúceho mesiaca po mesiaci, v ktorom k odberu vody došlo v súlade s platnou legislatívou.

5. Lehota splatnosti faktúr je 25 dní odo dňa ich vystavenia.

6. V prípade zmeny úpravy cien za odbery povrchovej vody priamo právnymi, cenovými predpismi, alebo rozhodnutím ÚRSO, správca vodného toku je oprávnený upraviť cenu odobratej povrchovej vody. Odberateľ je povinný novú cenu – platbu za povrchovú vodu akceptovať a správca vodného toku je oprávnený takto určenú cenu použiť pre fakturovanie vykonaných odberov odberateľovi. Správca vodného toku zmenu platby za odbery povrchovej vody písomne oznámi odberateľovi a strany úpravu ceny doplnia formou dodatku k zmluve.

7. V prípade omeškania so zaplatením platby správca vodného toku má právo požadovať od odberateľa úroky z omeškania vo výške 0,025 % z dlžnej sumy za každý i začatý deň omeškania až do zaplatenia.

VI. Dohodnutý spôsob merania odberov povrchovej vody

1. Správca vodného toku a odberateľ akceptujú ako spôsob merania odobratých množstiev povrchovej vody alebo určenia odobratých množstiev spôsob, ako je uvedené v bode III/5 tejto zmluvy.

2. Ani jedna zo zmluvných strán nesmie svojvoľne bez prítomnosti druhej strany manipulovať so zariadením na meranie odberu vody. Meranie odobratého množstva bude vykonávané na vodomernom zariadení odberateľa. Za funkčnosť meracieho zariadenia zodpovedá jeho majiteľ.

3. Odberateľ je povinný kedykoľvek umožniť poverenému zamestnancovi správcu vodného toku kontrolu odpočtu skutočne odobratého množstva povrchovej vody na meracích zariadeniach odberateľa a kontrolu ich technického stavu a neporušiteľnosti plomby. Odberateľ je povinný na vlastné náklady zabezpečiť certifikáciu jeho meracích zariadení orgánom na to odborne spôsobilým a predložiť o tomto správcovi vodného toku originál dokladu v zmysle zákona č. 142/2000 Z.z. o metrológii v platnom znení. V prípade, ak odberateľ poruší svoje horeuvedené povinnosti, správca vodného toku má právo odstúpiť od tejto zmluvy a súčasne vyúčtovať odberateľovi všetky vzniknuté škody.

4. Odberateľ je povinný umožniť správcovi vodného toku nahliadnuť do výkazov o odbere vody a poskytnúť mu všetky prevádzkové podklady, ktoré súvisia s odberom a spotrebou vody na overenie skutočného odberu.

VII. Sankcie za neplnenie podmienok zmluvy

1. V prípade, ak odberateľ nezaplatí za odber vody za príslušný mesiac podľa bodu V/5 tejto zmluvy, ako aj v prípade, že odberateľ nebude dodržiavať podmienky určené v povolení na odber vôd, správca vodného toku má právo odstúpiť od zmluvy.

2. Správca vodného toku, v prípade hrubého porušovania povinností pri odberoch vody zároveň požiada v zmysle § 48 zák. 364/2004 Z. z. orgán štátnej vodnej správy o zrušenie rozhodnutia, ktorým bol povolený odber (§ 24 cit. zák.).

Ing.

VIII. Záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ niektoré otázky podmienok odberov vody, práva a povinnosti zmluvných strán nie sú obsiahnuté v dohodnutých podmienkach v tejto zmluve, zmluvné strany budú tieto posudzovať podľa príslušných platných právnych predpisov, upravujúcich túto oblasť a vzťahujúcich sa na odbery vôd a to osobitne zákona čís. 364/2004 Z. z. o vodách, nariadenia vlády SR čís. 755/2004 Z z., platných rozhodnutí orgánov štátnej vodnej správy, vzťahujúcich sa na predmet zmluvy, ako aj rozhodnutí, ktoré môžu ovplyvniť plnenie tejto zmluvy, vzťahujúcich sa na jednu alebo druhú zmluvnú stranu.

2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom 01.01.2010.
Túto zmluvu podpísali oprávnení zástupcovia obidvoch zmluvných strán.

3. Zmenu podmienok, dohodnutých v tejto zmluve je možné vykonať iba formou vzostupne číslovaných dodatkov, podpísaných štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.

4. Zmluva je vyhotovená v siedmich rovnopisoch, z ktorých odberateľ obdrží päť rovnopisov a správca vodného toku dva rovnopisy. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je jej príloha:
„ Oznámenie skutočne odobratého množstva povrchovej vody z vodných tokov".

V Piešťanoch , dňa 25.01.2010

Správca vodného toku :

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK
štátny podnik
OZ PIEŠŤANY
Nábr. Ivana Krasku č. 834/3
921 80 PIEŠŤANY -5-

.....

Ing.Ladislav Kyšeľa
poverený vedením Odštepného
závodu Piešťany

V Trenčíne, dňa 27.1.2010

Odberateľ :

MINISTERSTVO OBRANY SR
Sekcia majetku a investícií
Správa majetku a investícií vo VS

.....

Ing. Ján Bakoš
riaditeľ SAPaÚ Trenčín

Oznámenie

skutočne odobratého množstva povrchovej vody z vodných tokov

za obdobie: [ ] [ ]

Odberateľ:

názov .....

adresa sídla .....

Zmluva na odber povrchovej vody číslo: .....

Povolenie orgánu štátnej vodnej správy na odber povrchovej vody v množstve:

..... m^3 za mesiac

Správca vodného toku:

Slovenský vodohospodársky podnik, š.p.

odštepný závod Plešťany

Správa povodia .....

Oznamované údaje:

merač	špecifikácia	spôsob merania	stav merača		rozdiel	koef.	odobrané množstvo v m^3
			dátum 1	dátum 2			

Odberateľ týmto potvrdzuje, že od správcu vodného toku v danom období odobral vyššie uvedené množstvá povrchovej vody.

Správca vodného toku týmto potvrdzuje, že správnosť údajov overil.

V ....., dňa .....

....

Za odberateľa Za správcu toku

Vysvetlivky tabuľke:

Oznamované údaje - tabuľku je možné zredukovať alebo modifikovať na špecifické podmienky odberateľa.

Merač - zaužívaný názov vodomeru, odberu, vodného zdroja a podobne

Špecifikácia účelu použitia odobratých povrchových vôd môže byť uvedená aj len v texte pre tieto účely:

A) úpravy na pitnú vodu

B) priemysel

B1) vratná voda pre prietokové chladenie

B2) nevratná voda pre doplňanie recirkulačného chladenia

C) potravinársky priemysel

D) závlahy

E) ostatné odbery

Spôsob merania množstva odobratých povrchových vôd môže byť uvedený aj len v texte:

a) odberateľ svojím určeným meradlom

b) určeným meradlom správcu vodného toku

c) podľa spotreby elektrickej energie na pohon čerpadiel

d) na základe meracej krivky prepadu

e) z povoleného množstva podľa rozhodnutia orgánu štátnej vodnej správy.

Stav merača - obsahuje počiatočný a konečný stav merača, v kalendárne dátumy odpočtu (dátum 1, dátum 2)